



Rada
Európskej únie

V Bruseli 3. októbra 2025
(OR. en)

11781/25

Medziinštitucionálny spis:
2025/0224(NLE)

FISC 192
ECOFIN 1029
AND 7

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Andorrským kniežatstvom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/...

Z ...

o uzavretí Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Andorrským kniežatstvom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 115 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. b) a článkom 218 ods. 8 druhým pododsekom,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu¹,

¹ Stanovisko z ... (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) Dohodou medzi Európskou úniou a Andorrským kniežatstvom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní² (ďalej len „dohoda“) sa posilnila vzájomná pomoc v daňových záležitostiach medzi zmluvnými stranami a zlepšilo sa dodržiavanie medzinárodných predpisov v oblasti daní.
- (2) Dňa 26. augusta 2022 boli na medzinárodnej úrovni schválené dôležité zmeny spoločného štandardu oznamovania (CRS) Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj a boli začlenené do práva Únie prostredníctvom smernice Rady (EÚ) 2023/2226³, ktorou bola zmenená smernica Rady 2011/16/EÚ⁴.
- (3) Preto je potrebné dohodu zmeniť s cieľom zabezpečiť, aby sa od 1. januára 2026 automatická výmena informácií o finančných účtoch medzi členskými štátmi a Andorrským kniežatstvom (ďalej len „Andorra“) zosúladiť s aktualizovaným CRS a pokračovala v súlade s ním.

² Ú. v. EÚ L 359, 4.12.2004, s. 33, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/828/oj.

³ Smernica Rady (EÚ) 2023/2226 zo 17. októbra 2023, ktorou sa mení smernica 2011/16/EÚ o administratívnej spolupráci v oblasti daní (Ú. v. EÚ L 2023/2226, 24.10.2023, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

⁴ Smernica Rady 2011/16/EÚ z 15. februára 2011 o administratívnej spolupráci v oblasti daní a zrušení smernice 77/799/EHS (Ú. v. EÚ L 64, 11.3.2011, s. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

- (4) V texte Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Andorrským kniežatstvom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní (ďalej len „pozmeňujúci protokol“), ktorý je výsledkom rokovaní, sa náležite odzrkadľujú smernice na rokovania vydané Radou.
- (5) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2025/...⁵⁺ bol pozmeňujúci protokol podpísaný ... [dátum podpisu] s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (6) Pozmeňujúci protokol a k nemu pripojené spoločné vyhlásenia by sa mali schváliť v mene Únie.
- (7) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725⁶ sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov,

⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2025/... z ... o podpise v mene Únie Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Andorrským kniežatstvom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní (Ú. v. EÚ L, ..., ELI: ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente ST 11782/25 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (8) V rozhodnutí Komisie 2010/625/EÚ⁷ sa uvádza, že v prípade všetkých činností, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES⁸, sa Andorra považuje za poskytujúcu primeranú úroveň ochrany osobných údajov prenášaných z Únie. V správe Komisie Európskemu parlamentu a Rade z 15. januára 2024 o prvom preskúmaní fungovania rozhodnutí o primeranosti prijatých podľa článku 25 ods. 6 smernice 95/46/ES sa potvrdzuje, že Andorra naďalej poskytuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov prenášaných z Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

⁷ Rozhodnutie Komisie 2010/625/EÚ z 19. októbra 2010 podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES o primeranej ochrane osobných údajov v Andorre (Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2010, s. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>).

⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj>).

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Pozmeňujúci protokol k Dohode medzi Európskou úniou a Lichtenštajnským kniežatstvom o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní⁹.

Článok 2

Týmto sa v mene Únie schvaľuje spoločné vyhlásenie zmluvných strán o nadobudnutí platnosti pozmeňujúceho protokolu, spoločné vyhlásenie zmluvných strán o dohode a prílohách a spoločné vyhlásenie zmluvných strán o článku 5 dohody.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia¹⁰.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka

⁹ Text pozmeňujúceho protokolu je uverejnený v ... [vložte odkaz na uverejnenie v Ú. v.].

¹⁰ Dátum nadobudnutia platnosti pozmeňujúceho protokolu uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskej únie.